

우리말 어휘의 시간을 읽다

되

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지

되

라는 단어의 역사

우리가 쓰고 있는 단어



완성된 이름



되

한눈에 보는 기록

뜻

예전에, 두만강 근방에 살던 미개 민족을 이르던 말.

요약 연대표

표기 되							
	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기	현재

출처: 국립국어원 우리말어휘역사사전
history.wordrow.kr wordrow

📖 오늘의 뜻

예전에, 두만강 근방에 살던 미개 민족을 이르던 말.

🕒 문헌의 첫 기록

15세기

 수록 용례

26개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 58자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

☞ 우리가 알고있는 '되'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다. 아래 문헌의 뜻 구분은 원자료를 따르며, 오늘날의 뜻과 다를 수 있습니다.

예전에, 두만강 근방에 살던 미개 민족을 이르던 말.

☞ 되는 표기 연대표

표기의 변화와 공존

되는 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
되 사전 표기 요약	●→	●→	●→	●→	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 1종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 되
15세기16세기17세기18세기19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 1종

되

☞ 되는 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

옛 표기와 변화

‘되’는 15세기부터 나타나 현재까지 이어진다. ‘되’는 두만강 근방에 살던 미개 민족을 가리키기도 하였으나 16세기에는 중국인을 가리키는 예들도 나타난다.

문헌 속의 되

전체 용례 26개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

두만강 근방에 살던 미개 민족문헌의 뜻 · 전체 22개

15세기 되 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
되

 출처 1481 두시언해 7:25ㄴ

용례 01

66 문헌 용례

슬프다 더 萬國엿 사루미 아름다오며 불곤 시저레 되 征伐호물 7초아 후낏다.

 현대어 풀이

슬프다, 저 만국의 사람이 아름다우며 밝은 시절에 되 정벌함을 갖추어 하는구나.

 대응 원문

慨彼萬國夫 休明備征狄.

 출처 1482 금강경삼가해언해 1:函서3ㄱ

용례 02

66 문헌 용례

胡는 되오.

 현대어 풀이

胡는 되고.

출처 1490 삼강행실도 런던본 충신도:17ㄱ

용례 03

66 문헌 용례

내 쏘 되 사루미라.

現代어 풀이

나는 쏘 되 사람이다.

대응 원문

且我胡人.

16세기 되 용례 6개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
되

출처 1576 신증유합 하:33ㄴ

용례 04

66 문헌 용례

胡 되 호.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1576 신증유합 하:33ㄴ

용례 05

66 문헌 용례

胡 되 호.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1573 내훈 1:79ㄱ

용례 06

66 문헌 용례

文中子 | 닐오디 婚娶홀 제 천량 議論호문 되 다대의 道 | 니.

現代어 풀이

문중자가 말하기를, 결혼할 때 돈을 이야기하는 것은 되와 달단의 도이니.

대응 원문

文中子 | 日호디 婚娶而論財는 夷虜之道也 | 니.

출처 1573 내훈 1:79ㄱ

용례 07

66 문헌 용례

文中子 | 닐오디 婚娶홀 제 천량 議論호문 되 다대의 道 | 니.

現代어 풀이

문중자가 말하기를, 결혼할 때 돈을 이야기하는 것은 되와 달단의 도이니.

대응 원문

文中子 | 日호디 婚娶而論財는 夷虜之道也 | 니.

출처 1588 소학언해 3:5ㄱ

용례 08

66 문헌 용례

비록 되 나라히라도 둔니려니와.

現代어 풀이

비록 만맥(미개한 나라라는 비유적 표현)의 나라라도 다니려니와.

대응 원문

雖蠻貊之邦이라두 行矣어니와.

출처 1588 소학언해 3:5ㄱ

용례 09

66 문헌 용례

비록 되 나라히라도 둔니려니와.

現代어 풀이

비록 만맥(미개한 나라라는 비유적 표현)의 나라라도 다니려니와.

대응 원문

雖蠻貊之邦이라두 行矣어니와.

17세기 되 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
되

출처 1613 훈몽자회 국중도본 중:4ㄱ

용례 10

66 문헌 용례

夷 되 이.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1613 훈몽자회 국중도본 중:4ㄱ

용례 11

66 문헌 용례

戎 되 융.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1613 훈몽자회 국중도본 중:4ㄱ

용례 12

66 문헌 용례

狄 되 덕.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

18세기 되 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
되

출처 1737 어제내훈 1:15ㄱ

용례 13

66 문헌 용례

蠻은 남녁 되오 貊은 北녁 되라.

현대어 풀이

만은 남쪽 오랑캐고 맥은 북쪽 오랑캐다.

출처 1730 천자문 송광사판 4ㄴ

용례 14

66 문헌 용례

戎 되 융.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1730 천자문 송광사판 4ㄴ

용례 15

66 문헌 용례

羌 되 강.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1737 어제내훈 1:4ㄱ

용례 16

66 문헌 용례

犬戎은 되 나라 일홈이라.

現代어 풀이

견용은 오랑캐 나라 이름이다.

19세기 되 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
되

출처 1887 예수성교전서 391

용례 17

66 문헌 용례

한 기 독샤가 더운 거슬 인후여 나와 그 손을 무니 되 사롬덜이 독샤 보로의 손에 달닌 거슬 보고 서로 말후되.

現代어 풀이

한 마리 독사가 더운 것으로 인하여 나와 그 손을 무니 야만인들이 독사가 바울의 손에 달린 것을 보고 서로 말하되.

출처 1894 이무실천자문 4ㄴ

용례 18

66 문헌 용례

戎 되 용.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1896 국한회어 곤:83

용례 19

66 문헌 용례

되 호 胡.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1896 국한회어 곤:83

용례 20

66 문헌 용례

되 용 戎.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 되 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
되

출처 1940 수정증보 조선어사전

용례 21

66 문헌 용례

《되:-놈》名「오랑캐」를 하대하여 일컫는 말.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1949 경향신문10월 24일 2면

용례 22

66 문헌 용례

짜장면은 「되(胡)된장가락국수」로 해야 할 것ियो.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

중국인문헌의 뜻 · 전체 4개

16세기 되 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
되

출처 1517 번역노걸대 상:13ㄱ

용례 23

66 문헌 용례

내 전년의히 되 번 조차 高唐의 가.

現代어 풀이

내가 전에 중국인 친구와 함께 고당에 가서.

대응 원문

我年時跟着漢兒火伴 到高唐.

출처 1517 번역노걸대 상:13ㄱ

용례 24

66 문헌 용례

내 전년의히 되 번 조차 高唐의 가.

現代어 풀이

내가 전에 중국인 친구와 함께 고당에 가서.

대응 원문

我年時跟着漢兒火伴 到高唐.

출처 1517 번역노걸대 상:2ㄴ

용례 25

66 문헌 용례

내 되 흑당의셔 글 배호라.

現代어 풀이

나는 중국인의 학당에서 글을 배웠다.

대응 원문

我在漢兒學堂裏學文書來。

내 되 흑당의셔 글 비호라.

나는 중국인의 학당에서 글을 배웠다.

我在漢兒學堂裏學文書來。

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

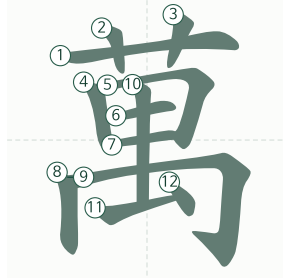
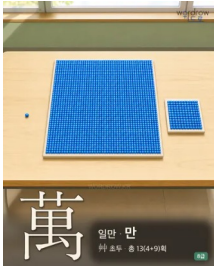
history.wordrow.kr · 퇴의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

萬

뜻·음 일만 만
총 13획 · 부수 艸

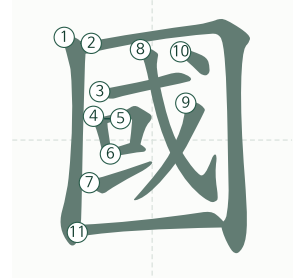


사전 13획 · 획순 그림 12획

hanja.wordrow.kr/한자/萬/

國

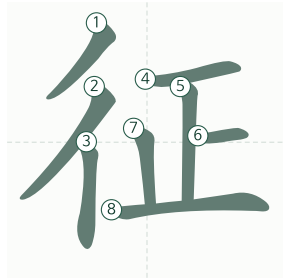
뜻·음 나라 국
총 11획 · 부수 口



hanja.wordrow.kr/한자/國/

征

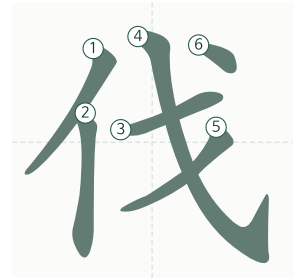
뜻·음 칠 정
총 8획 · 부수 彳



hanja.wordrow.kr/한자/征/

伐

뜻·음 칠[討] 벌
총 6획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/伐/

慨

뜻·음 슬퍼할 개
총 14획 · 부수 心

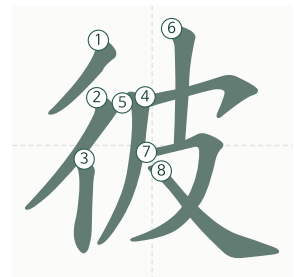


사전 14획 · 획순 그림 12획

hanja.wordrow.kr/한자/慨/

彼

뜻·음 저 피
총 8획 · 부수 彳

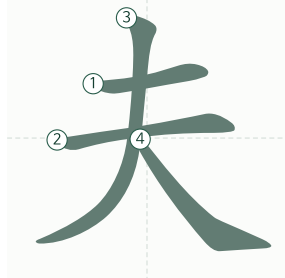


hanja.wordrow.kr/한자/彼/

한자 한눈에 보기

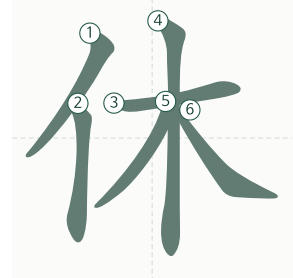
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

夫 뜻·음 지아비 부
총 4획 · 부수 大



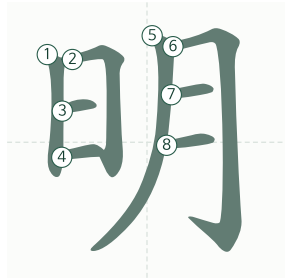
hanja.wordrow.kr/한자/夫/

休 뜻·음 쉬 휴
총 6획 · 부수 人



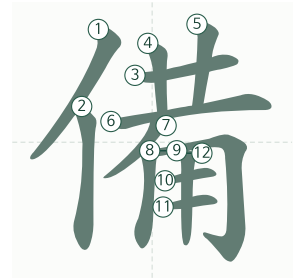
hanja.wordrow.kr/한자/休/

明 뜻·음 밝을 명
총 8획 · 부수 日



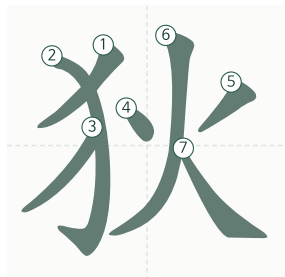
hanja.wordrow.kr/한자/明/

備 뜻·음 갖출 비
총 12획 · 부수 人



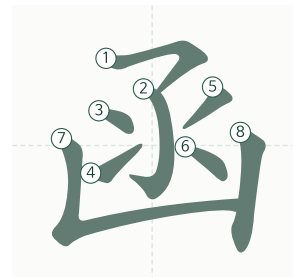
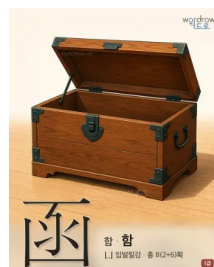
hanja.wordrow.kr/한자/備/

狄 뜻·음 오랑캐 적
총 7획 · 부수 犬



hanja.wordrow.kr/한자/狄/

函 뜻·음 함(函) 함
총 8획 · 부수 凵



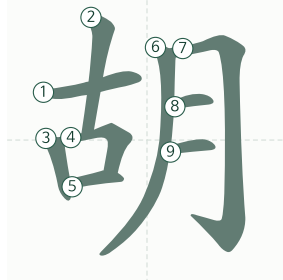
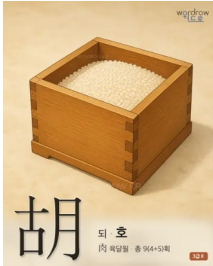
hanja.wordrow.kr/한자/函/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

胡

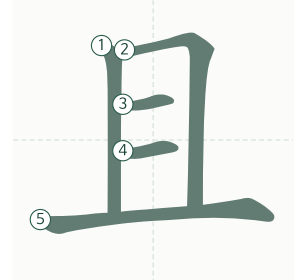
뜻·음 되[狄] 호
총 9획 · 부수 肉



hanja.wordrow.kr/한자/胡/

且

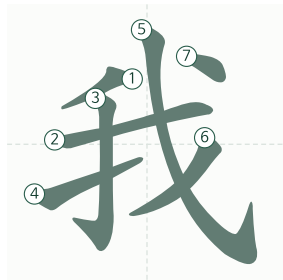
뜻·음 또 차
총 5획 · 부수 一



hanja.wordrow.kr/한자/且/

我

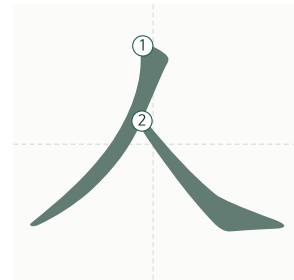
뜻·음 나 아
총 7획 · 부수 戈



hanja.wordrow.kr/한자/我/

人

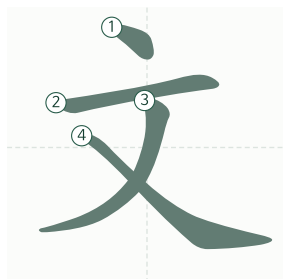
뜻·음 사람 인
총 2획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/人/

文

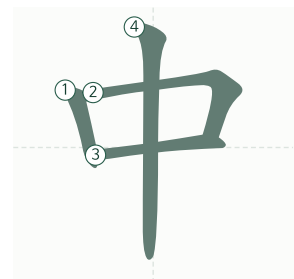
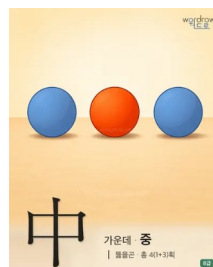
뜻·음 글월 문
총 4획 · 부수 文



hanja.wordrow.kr/한자/文/

中

뜻·음 가운데 중
총 4획 · 부수 丨

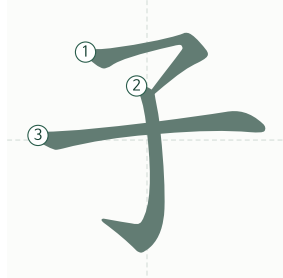


hanja.wordrow.kr/한자/中/

한자 한눈에 보기

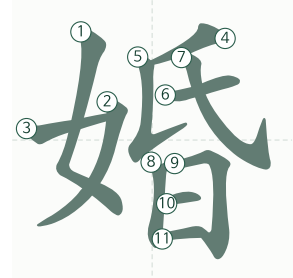
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

子 뜻·음 아들 자
총 3획 · 부수 子



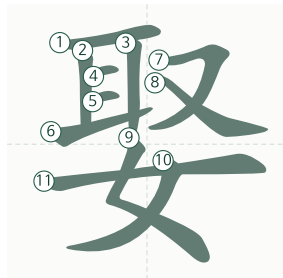
hanja.wordrow.kr/한자/子/

婚 뜻·음 혼인할 혼
총 11획 · 부수 女



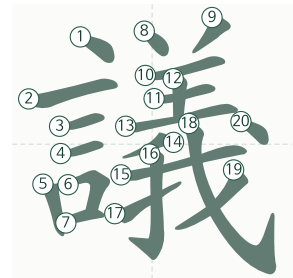
hanja.wordrow.kr/한자/婚/

娶 뜻·음 장가들 취
총 11획 · 부수 女



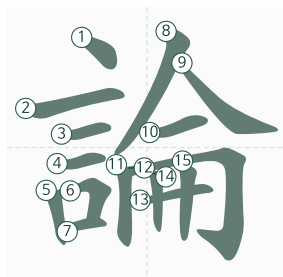
hanja.wordrow.kr/한자/娶/

議 뜻·음 의논할 의
총 20획 · 부수 言



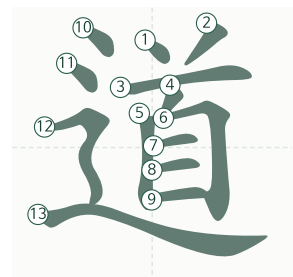
hanja.wordrow.kr/한자/議/

論 뜻·음 논할 론
총 15획 · 부수 言



hanja.wordrow.kr/한자/論/

道 뜻·음 길 도
총 13획 · 부수 辵

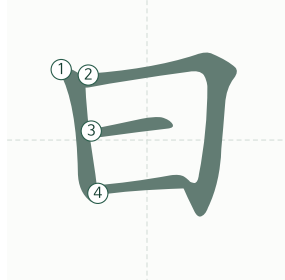


hanja.wordrow.kr/한자/道/

한자 한눈에 보기

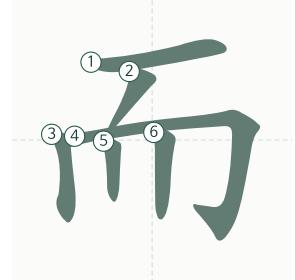
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

日 뜻·음 가로 알
총 4획 · 부수 日



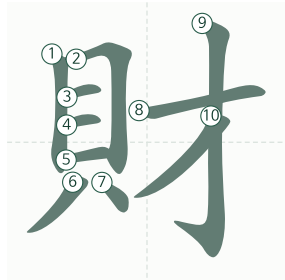
hanja.wordrow.kr/한자/日/

而 뜻·음 말이을 이
총 6획 · 부수 而



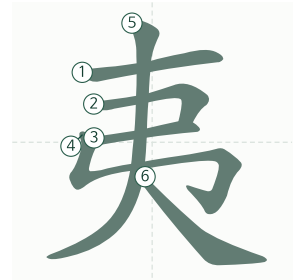
hanja.wordrow.kr/한자/而/

財 뜻·음 재물 재
총 10획 · 부수 貝



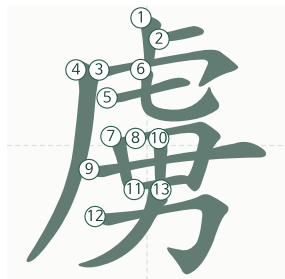
hanja.wordrow.kr/한자/財/

夷 뜻·음 오랑캐 이
총 6획 · 부수 大



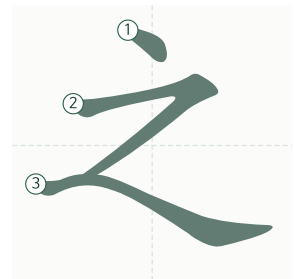
hanja.wordrow.kr/한자/夷/

虜 뜻·음 사로잡을 로
총 13획 · 부수 虍



hanja.wordrow.kr/한자/虜/

之 뜻·음 갈 지
총 4획 · 부수 丿



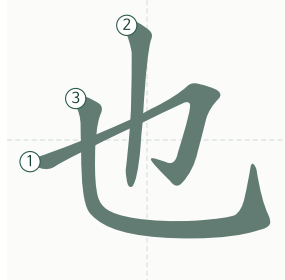
사전 4획 · 획순 그림 3획

hanja.wordrow.kr/한자/之/

한자 한눈에 보기

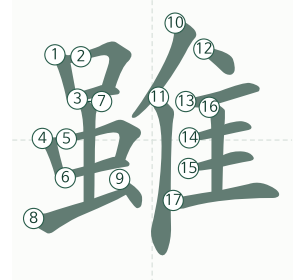
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

也 뜻·음 이끼·어조사 야
총 3획 · 부수 乙



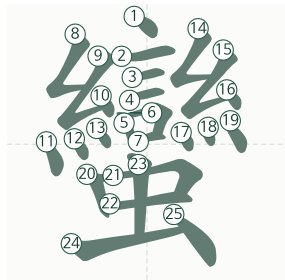
hanja.wordrow.kr/한자/也/

雖 뜻·음 비록 수
총 17획 · 부수 隹



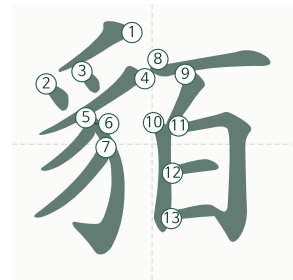
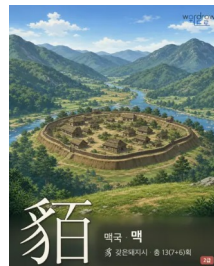
hanja.wordrow.kr/한자/雖/

蠻 뜻·음 오랑캐 만
총 25획 · 부수 虫



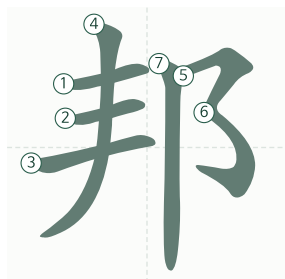
hanja.wordrow.kr/한자/蠻/

貊 뜻·음 맥국(貊國) 맥
총 13획 · 부수 豸



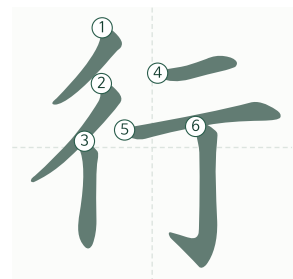
hanja.wordrow.kr/한자/貊/

邦 뜻·음 나라 방
총 7획 · 부수 邑



hanja.wordrow.kr/한자/邦/

行 뜻·음 다닐 행 / 항렬 항
총 6획 · 부수 彳

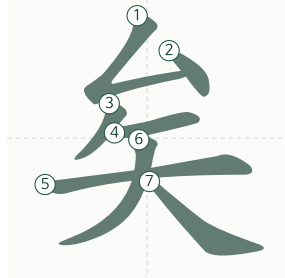


hanja.wordrow.kr/한자/行/

한자 한눈에 보기

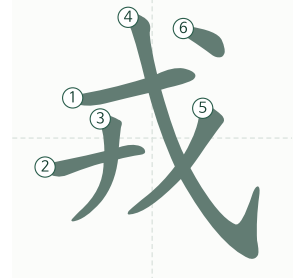
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

矣 뜻·음 어조사 의
총 7획 · 부수 矢



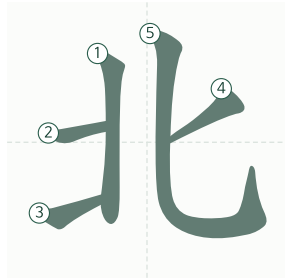
hanja.wordrow.kr/한자/矣/

戎 뜻·음 병장기·오랑캐 용
총 6획 · 부수 戈



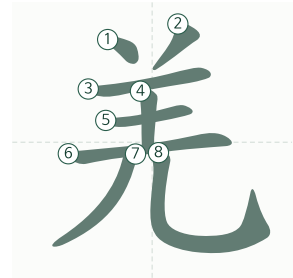
hanja.wordrow.kr/한자/戎/

北 뜻·음 북녘 북 / 달아날 배
총 5획 · 부수 匕



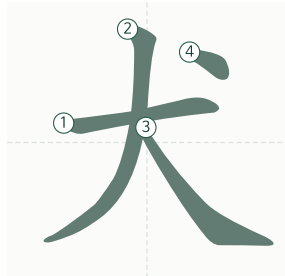
hanja.wordrow.kr/한자/北/

羌 뜻·음 오랑캐 강
총 8획 · 부수 羊



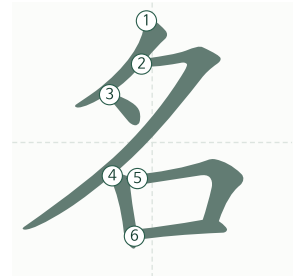
hanja.wordrow.kr/한자/羌/

犬 뜻·음 개 견
총 4획 · 부수 犬



hanja.wordrow.kr/한자/犬/

名 뜻·음 이름 명
총 6획 · 부수 口



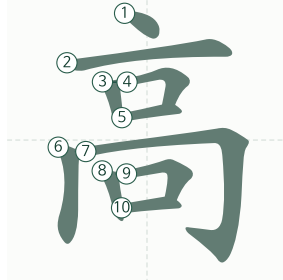
hanja.wordrow.kr/한자/名/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

高

뜻·음 높을 고
총 10획 · 부수 高



hanja.wordrow.kr/한자/高/

唐

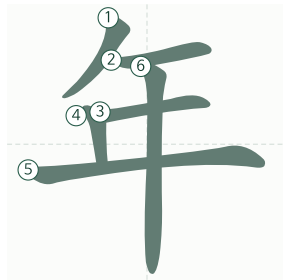
뜻·음 당나라·당황할 당
총 10획 · 부수 口



hanja.wordrow.kr/한자/唐/

年

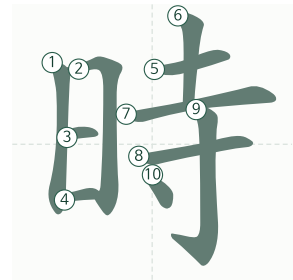
뜻·음 해 년
총 6획 · 부수 干



hanja.wordrow.kr/한자/年/

時

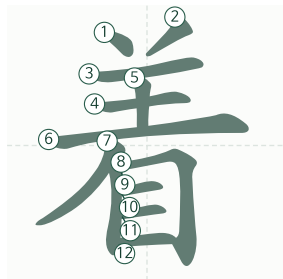
뜻·음 때 시
총 10획 · 부수 日



hanja.wordrow.kr/한자/時/

着

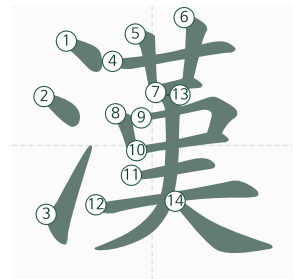
뜻·음 붙을 착
총 12획 · 부수 目



hanja.wordrow.kr/한자/着/

漢

뜻·음 한수·한나라 한
총 14획 · 부수 水



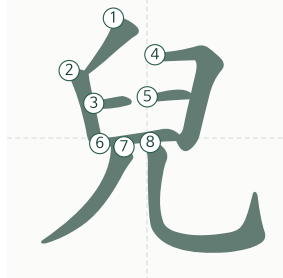
hanja.wordrow.kr/한자/漢/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

兒

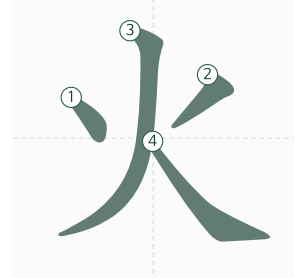
뜻·음 아이 아
총 8획 · 부수 儿



hanja.wordrow.kr/한자/兒/

火

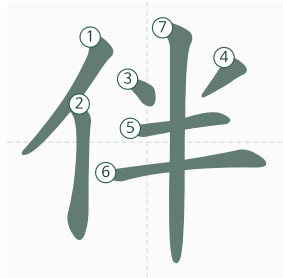
뜻·음 불 화
총 4획 · 부수 火



hanja.wordrow.kr/한자/火/

伴

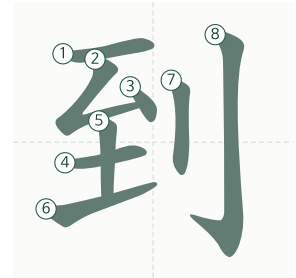
뜻·음 짝 반
총 7획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/伴/

到

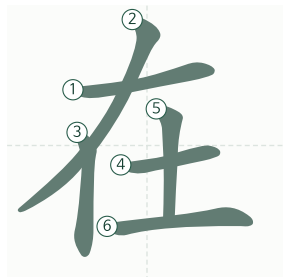
뜻·음 이를 도
총 8획 · 부수 刀



hanja.wordrow.kr/한자/到/

在

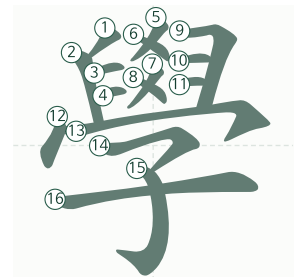
뜻·음 있을 재
총 6획 · 부수 土



hanja.wordrow.kr/한자/在/

學

뜻·음 배울 학
총 16획 · 부수 子



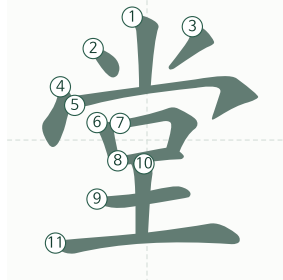
hanja.wordrow.kr/한자/學/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

堂

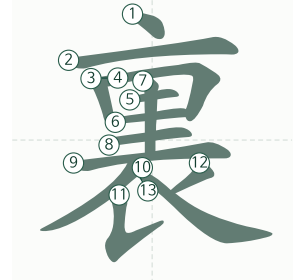
뜻·음 집 당
총 11획 · 부수 土



hanja.wordrow.kr/한자/堂/

裏

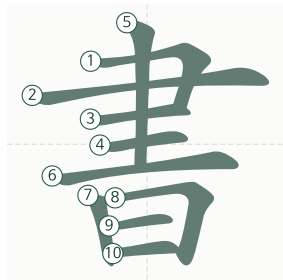
뜻·음 속 리
총 13획 · 부수 衣



hanja.wordrow.kr/한자/裏/

書

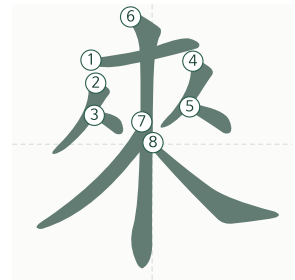
뜻·음 글 서
총 10획 · 부수 日



hanja.wordrow.kr/한자/書/

來

뜻·음 올 래
총 8획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/來/